PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/769

(2020. gada 10. jūnijs)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā komitejā, kas izveidota ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas, attiecībā uz grozījumiem līgumā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 50. panta 2. punktu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ([1]) ("Izstāšanās līgums") Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu (ES) 2020/135 ([2]), un tas stājās spēkā 2020. gada 1. februārī.

(2) Ar Izstāšanās līguma 164. panta 5. punkta d) apakšpunktu Apvienotā komiteja ir pilnvarota pieņemt lēmumus, ar kuriem groza minēto līgumu, ja šādi grozījumi ir nepieciešami kļūdu labošanai, izlaidumu vai citu trūkumu novēršanai vai tādu situāciju risināšanai, kuras nebija paredzētas līguma parakstīšanas brīdī, taču šādi lēmumi nedrīkst grozīt minētā līguma būtiskos elementus. Saskaņā ar Izstāšanās līguma 166. panta 2. punktu Apvienotās komitejas pieņemtie lēmumi ir saistoši Savienībai un Apvienotajai Karalistei. Savienībai un Apvienotajai Karalistei ir jāīsteno šādi lēmumi, kuriem ir tādas pašas tiesiskās sekas kā Izstāšanās līgumam. Ievērojot Izstāšanās līguma 182. pantu, Protokols par Īriju/Ziemeļīriju ir minētā līguma neatņemama sastāvdaļa.

(3) Brīdī, kad Izstāšanās līgums stājās spēkā, daži no tajā minētajiem datumiem jau bija pagājuši. Tādēļ Juridiskās noteiktības labad minētie datumi būtu jāgroza un Izstāšanās līgumā būtu jāveic attiecīgi pielāgojumi.

(4) Izstāšanās līguma 145. pantā nav paredzēti noteikumi, kas reglamentē dotācijas no Ogļu un tērauda pētniecības fonda, kuras tika piešķirtas Apvienotās Karalistes saņēmējiem līdz pārejas perioda beigām. Tādēļ Izstāšanās līguma 145. pants šajā ziņā būtu jāpapildina, lai nodrošinātu juridisko noteiktību attiecībā uz notiekošajām dotācijām.

(5) Neuzmanības kļūdas dēļ Izstāšanās līguma I pielikuma I daļā netika uzskaitīti divi Administratīvās komisijas lēmumi sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai un Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 2. pielikumā netika uzskaitīti astoņi tiesību akti, kuri ir būtiski iekšējā tirgus noteikumu attiecībā uz precēm piemērošanai Ziemeļīrijai. Tādēļ minētie lēmumi un akti būtu jāpievieno minētajiem pielikumiem. Turklāt ir vajadzīgas arī trīs piezīmes, lai precizētu dažu Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 2. pielikumā uzskaitītu konkrētu aktu piemērošanas jomu. Tādēļ minētās piezīmes būtu jāpievieno Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 2. pielikumam.

(6) Apvienotajai komitejai būtu jāpieņem lēmums saskaņā ar Izstāšanās līguma 164. panta 5. punkta d) apakšpunktu, lai novērstu minētos izlaidumus un trūkumus.

(7) Tādēļ ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem Apvienotajā komitejā,

([1]) OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.

([2]) Padomes Lēmums (ES) 2020/135 (2020. gada 30. janvāris) par to, lai noslēgtu Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas (OV L 29, 31.1.2020., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem ar Izstāšanās līgumu izveidotajā Apvienotajā komitejā par grozījumiem Izstāšanās līgumā saskaņā ar Izstāšanās līguma 164. panta 5. punkta d) apakšpunktu, ir grozīt Izstāšanās līgumu šādi:

1) līguma 135. panta virsrakstā vārdus "2019. un 2020. gada budžeta" aizstāj ar vārdiem "2020. gada budžeta" un 1. punktā vārdus "2019. un 2020. gadā" aizstāj ar vārdiem "2020. gadā", un vārdu "budžeta" aizstāj ar vārdu "budžeta";

2) līguma 137. panta virsrakstā un 1. punkta pirmajā daļā svītro vārdus "2019. un";

3) līguma 143. panta 1. punktu groza šādi:

   a) otrajā daļā vārdus "2019. gada 31. jūlijā" aizstāj ar vārdiem "2020. gada 31. jūlijā";

   b) trešo daļu aizstāj ar šādu daļu:

      "Savienības konsolidētajos 2020. gada pārskatos maksājumus, kas veikti no šā punkta otrās daļas b) apakšpunktā minētajiem uzkrājumiem no šā līguma spēkā stāšanās dienas līdz 2020. gada 31. decembrim, norāda attiecībā uz tādām pašām finanšu operācijām, kas minētas šajā punktā, bet par kurām lēmums pieņemts šā līguma spēkā stāšanās dienā vai pēc minētās dienas.";

4) līguma 144. panta 1. punkta otrajā daļā vārdus "2019. gada 31. jūlijā" aizstāj ar vārdiem "2020. gada 31. jūlijā";

5) līguma 145. pantam pievieno šādu rindkopu:

   "Attiecībā uz projektiem, kurus atbalsta no Ogļu un tērauda pētniecības fonda, kas izveidots ar Līguma par Eiropas Savienību un Līguma par Eiropas Savienības darbību 37. protokolu, saskaņā ar dotāciju nolīgumiem, kuri parakstīti pirms pārejas perioda beigām, Apvienotajai Karalistei un tās teritorijā pēc pārejas perioda beigām līdz projektu slēgšanai turpina piemērot piemērojamās Savienības tiesības. Piemērojamās Savienības tiesības ietver jo īpaši šādus noteikumus un minēto noteikumu jebkurus grozījumus neatkarīgi no grozījumu pieņemšanas, spēkā stāšanās vai piemērošanas dienas:

   a) Padomes Lēmumi 2003/76/EK ([3]), 2003/77/EK ([4]) un 2008/376/EK ([5]);

   b) Izstāšanās līguma 138. panta 2. punkta a), c), d) un e) apakšpunktā minētie akti.";

6) līguma 150. pantu groza šādi:

   a) 4. punktu groza šādi:

      i) ceturtajā teikumā vārdus "15. decembrim" aizstāj ar vārdiem "15. oktobrim" un gadskaitli "2019" aizstāj ar gadskaitli "2020";

      ii) piektajā teikumā vārdus "2030. gada 15. decembrim" aizstāj ar vārdiem "2031. gada 15. oktobrim";

   b) 8. punktu groza šādi:

      i) pirmajā daļā gadskaitli "2019" aizstāj ar gadskaitli "2020";

      ii) otrās daļas pirmajā teikumā gadskaitli "2020" aizstāj ar gadskaitli "2021";

([3]) Padomes Lēmums 2003/76/EK (2003. gada 1. februāris), ar ko nosaka pasākumus, kuri nepieciešami, lai izpildītu Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam pievienoto Protokolu par EOTK izbeigšanās finansiālajām sekām un par Ogļu un tērauda pētniecības fondu (OV L 29, 5.2.2003., 22. lpp.).

([4]) Padomes Lēmums 2003/77/EK (2003. gada 1. februāris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu pamatnostādnes likvidējamās EOTK aktīvu pārvaldīšanai un Ogļu un tērauda izpētes fonda aktīvu pārvaldīšanai, pabeidzot likvidāciju (OV L 29, 5.2.2003., 25. lpp.).

([5]) Padomes Lēmums 2008/376/EK (2008. gada 29. aprīlis) par Ogļu un tērauda pētniecības fonda pētījumu programmas pieņemšanu un par daudzgadu tehniskajām pamatnostādnēm šai programmai (OV L 130, 20.5.2008., 7. lpp.).

7) Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 2. pielikumā iekļauj šādas piezīmes:

a) sadaļā "4. Vispārīgi ar tirdzniecību saistīti aspekti" aiz ieraksta "Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 978/2012 (2012. gada 25. oktobris) par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008":

"Neskarot to, ka tarifa preferences kritērijiem atbilstošām valstīm saskaņā ar Savienības vispārējo tarifa preferenču sistēmu ir piemērojamas Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju:

— Regulas (ES) Nr. 978/2012 9. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) punktā un VI nodaļā [Aizsardzības un uzraudzības noteikumi] minētās atsauces uz "dalībvalstīm" neietver atsauci uz Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju,

— Regulas (ES) Nr. 978/2012 2. panta k. punktā un VI nodaļā [Aizsardzības un uzraudzības noteikumi] minētās atsauces uz "Savienības tirgu" neietver atsauci uz Apvienotās Karalistes tirgu attiecībā uz Ziemeļīriju, un

— Regulā (ES) Nr. 978/2012 minētās atsauces uz "Savienības ražotājiem" un "Savienības ražošanas nozari" neietver Apvienotās Karalistes ražotājus vai nozari attiecībā uz Ziemeļīriju.";

b) sadaļā "5. Tirdzniecības aizsardzības instrumenti" aiz virsraksta:

"Neskarot to, ka Savienības tirdzniecības aizsardzības pasākumi ir piemērojami Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju, Regulā (ES) 2016/1036, Regulā (ES) 2016/1037, Regulā (ES) 2015/478 un Regulā (ES) 2015/755 minētās atsauces uz "dalībvalstīm" vai "Savienību" neietver atsauci uz Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju. Turklāt importētāji, kas samaksājuši Savienības antidempinga vai kompensācijas maksājumus par preču importu, kuras tika muitotas Ziemeļīrijā, var pieprasīt šādu maksājumu atmaksāšanu tikai saskaņā ar attiecīgi Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 8. punktu vai Regulas (ES) 2016/1037 21. pantu.";

c) sadaļā "6. Noteikumi par divpusējiem aizsardzības pasākumiem" aiz virsraksta:

"Neskarot to, ka Savienības divpusējie aizsardzības pasākumi ir piemērojami Apvienotajā Karalistē attiecībā uz Ziemeļīriju, tālāk uzskaitītajās regulās minētās atsauces uz "dalībvalstīm" vai "Savienību" neietver atsauci uz Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju.";

8) Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 2. pielikumā pievieno šādus aktus:

— sadaļā "6. Noteikumi par divpusējiem aizsardzības pasākumiem": Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/287 (2019. gada 13. februāris), ar ko īsteno divpusējas aizsardzības pasākumu klauzulas un citus mehānismus, kuri ļauj pagaidu kārtā atcelt preferences konkrētos tirdzniecības nolīgumos, kas noslēgti starp Eiropas Savienību un trešām valstīm ([6]),

— sadaļā "23. Ķimikālijas un saistītas vielas": Padomes Regula (EK) Nr. 111/2005 (2004. gada 22. decembris), ar ko paredz noteikumus par uzraudzību attiecībā uz narkotisko vielu prekursoru tirdzniecību starp Kopienu un trešām valstīm ([7]),

— sadaļā "25. Atkritumi": Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/904 (2019. gada 5. jūnijs) par konkrētu plastmasas izstrādājumu ietekmes uz vidi samazināšanu ([8]),

— sadaļā "29. Pārtika – vispārīgi noteikumi"; Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/91/ES (2011. gada 13. decembris) par norādēm vai zīmēm, kas identificē pārtikas produkta partiju ([9]),

— sadaļā "42. Augu reproduktīvais materiāls": Padomes Direktīva 66/401/EEK (1966. gada 14. jūnijs) par lopbarības augu sēklu tirdzniecību ([10]); Padomes Direktīva 98/56/EK (1998. gada 20. jūlijs) par dekoratīvo augu pavairošanas materiāla tirdzniecību ([11]) un Padomes Direktīva 2008/72/EK (2008. gada 15. jūlijs) par tāda dārzeņu pavairošanas un stādāmā materiāla tirdzniecību, kas nav sēklas ([12]),

— sadaļā "47. Citi": Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/880 (2019. gada 17. aprīlis) par kultūras priekšmetu ievešanu un importu ([13]);

([6]) OV L 53, 22.2.2019., 1. lpp.
([7]) OV L 22, 26.1.2005., 1. lpp.
([8]) OV L 155, 12.6.2019., 1. lpp.
([9]) OV L 334, 16.12.2011., 1. lpp.
([10]) OV 125, 11.7.1966., 2298./66. lpp.
([11]) OV L 226, 13.8.1998., 16. lpp.
([12]) OV L 205, 1.8.2008., 28. lpp.
([13]) OV L 151, 7.6.2019., 1. lpp.

9) Izstāšanās līguma I pielikuma I daļai pievieno šādus tiesību aktus:

— sadaļā "Elektroniskā datu apmaiņa (E sērija)": Administratīvās komisijas sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai 2019. gada 27. jūnija Lēmums Nr. E7 par praktiskiem sadarbības un datu apmaiņas pasākumiem, kas veicami, kamēr dalībvalstīs nav pilnībā ieviesta sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskā apmaiņa (*EESSI*) ([14]),

— sadaļā "Ģimenes pabalsti (F sērija)": Administratīvās komisijas sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai 2018. gada 19. decembra Lēmums Nr. F3 par to, kā interpretēt Regulas (EK) Nr. 883/2004 68. pantu, kas attiecas uz starpības piemaksas aprēķināšanas metodi ([15]).

2. pants

Jebkuru Apvienotās komitejas lēmumu, ar ko groza Izstāšanās līgumu saskaņā ar 1. pantu, publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2020. gada 10. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
A. METELKO-ZGOMBIĆ

([14]) OV C 73, 6.3.2020., 5. lpp.
([15]) OV C 215, 26.6.2019., 2. lpp.